

Suscripción

MADRID Y PROVINCIAS

Semestre. . . 6 pesetas

Año . . . 10 id.

EXTRANJERO

Año. . . 20 pesetas

Los vendedores y co-

rresponsales, 25 ejem-

plares 3 pesetas

La Monarquía

Por la Patria y por el Rey

Redacción

y Administración

Paseo de Recoletos, 5

TELÉFONO 34-15

APARTADO 408

Los giros a cargo del

suscriptor. Pídanse

tarifas y contratos al

Administrador

Pagos adelantados

N.º atrasado: 25 céntimos

DIRECTOR: BENIGNO VARELA

N.º del día 20 céntimos

Año XII

No se devuelven los artículos y fotografías
que nos manden espontáneamente y no se publiquen.

Madrid, 20 de Mayo de 1922.

Toda la correspondencia
administrativa dirijase al Administrador.

Núm. 585



Un caudillo inmortal

El Teniente Coronel González Tablas, jefe de los Regulares, encontró muerte gloriosa en la campaña marroquí. No se trata de una de tantas noticias, dolorosas siempre, de soldados que dan su vida por la Patria—y que, por oscuros que sean merecen la glorificación, pues que la vida de un soldado no tiene precio—, sino que asistimos al caso de la desaparición de una de las figuras más nobles, más heroicas y más valiosas de nuestros hechos de armas en campos africanos.

Se trata de un caudillo que, por su historia militar, por su actuación personal en la campaña, por su propio y singular relieve, pasa a la inmortalidad como héroe glorioso, como legado honrosísimo de la España de hoy a la España futura, como modelo de hombres que han sabido defender a su Patria. La toma de Tazarut no pudo pagarse a más alto precio que la vida del jefe de los Regulares, que tanto ha contribuido con su esfuerzo a los éxitos militares de Melilla y Tetuán.

Veán La Depeche, de Marruecos, la Prensa colonista francesa y cuantos periódicos han hecho o vienen haciendo campaña antiespañola, cuantos han puesto en duda el denuedo de nuestro Ejército, la clase de soldados con que cuenta España. El Teniente Coronel González Tablas es un hermoso ejemplo de la bizarría de nuestras huestes, testimonio admirable de cómo se conducen en los campos de Africa los soldados españoles. Vea el Times también estas muestras de nuestros hombres y nuestra actuación, para que sus comentarios no sean tan injustificados y mal avenidos con la verdad de los hechos, conforme le ha ocurrido al escribir a propósito del ataque al Raisuni de 28 de abril. En el aludido artículo se consideraba aquella operación como fracaso, no habiéndolo sido, cosa que perjudica nuestros intereses morales, tratándose de un periódico de la seriedad e importancia del citado diario londinense.

El heroísmo no es en España cosa circunstancial, sino legado de raza, virtud tradicional, sangre que se transmite de una a otra generación. Hoy ha sido González Tablas, ayer fué el General Margallo, antaño, los gloriosos capitanes que hicieron famosos los Tercios hispanos. No es cosa para puesta en duda por la malevolencia de unos cuantos, sino verdad que brilla a todas horas en la campaña marroquí y que aun en el desastre mismo tuvo ejemplos tan honrosos, adalides tan bravos como Fernández Silvestre.

He aquí lo que puede ofrecer el pueblo español al comentario de sus enemigos, de las gacetas tendenciosas, de los periódicos ocupados en servir intereses privados. Con la muerte, con la figura de González Tablas, tienen ocasión de conocer bien de cerca el temple, el espíritu de sacrificio y el honor de raza de nuestro Ejército.

Un chef inmortal

Le lieutenant Colonel González Tablas, chef des Réguliers, a trouvé une mort glorieuse dans la campagne marroquine. Il ne s'agit pas d'une de ces nouvelles, toujours douloureuses, des soldats qui donnent leur vie pour la Patrie, mais qui méritent tout inconnus qu'ils sont—la gloire.

C'est que dans ce cas-ci, nous assistons à la disparition d'une des plus nobles, des plus héroïques et des plus valeureuses figures qui combattent aux champs d'Afrique.

Il s'agit d'un chef qui par son histoire militaire, son attitude personnelle dans la campagne, sa manière de procéder passera à l'immortalité comme un héros glorieux, comme un legs de l'Espagne d'aujourd'hui à l'Espagne future, il sera considéré comme le modèle des hommes qui ont su défendre leur Patrie. La prise

de Tazarut ne pouvait pas se payer à plus haut prix car elle a coûté la vie du chef des Réguliers, ce brave soldat qui a tant contribué par son effort aux reussites militaires de Melilla et de Ceuta.

La Depeche Marocaine, la presse coloniale française, tous les journaux qui ont fait ou font une campagne anti-espagnole, et tous ceux qui ont mis en doute l'intrépidité de notre Armée, peuvent voir à présent quels sorte de soldats compte l'Espagne. Le lieutenant-colonel González Tablas est un bel exemple d'la bravoure de nos troupes, un témoignage admirable de la conduite des soldats espagnols aux champs d'Afrique. Que le Times aussi, voie ces exemples, qu'il juge ces hommes la et notre procédure, afin que ses commentaires ne soient si injustifiés et si distanciés de la vérité des faits, comme vient de passer en parlant de l'attaque du Raisuni le 28 avril. Dans l'article en question on considérait cette opération comme un échec, bien qu'il ne l'était pas, et ces commentaires, pour s'agir d'un journal aussi sérieux et important que le grand journal de Londres, porte préjudice à nos intérêts morales. L'héroïsme n'est pas en Espagne une chose circonstancielle, mais un héritage de race une vertu traditionnelle que le noble sang des espagnols transmettent de l'une à l'autre génération.

Aujourd'hui c'est González Tablas, hier c'était le Général Margallo, jadis les glorieux capitaines qui rendirent fameux les regiment espagnols. Il ne s'agit pas d'une chose mise en doute par la maleveillance de quelques uns, mais de la vérité



El Teniente Coronel González Tablas, muerto gloriosamente en la toma de Tazarut.

qui luit à toute heure dans la campagne marroccaine, et qui même dans le désastre eut des exemples honorables, dans des chefs aussi braves que Fernández Silvestre.

Voilà ce que le peuple espagnol peut offrir aux commentateurs de ses ennemis, aux gazettes tendencieuses, aux journaux fort occupés à servir les intérêts privés. La mort, la figure de González Tablas leur donnent l'occasion de connaître de près, le courage, l'esprit de sacrifice et l'honneur de race de notre Armée.

An immortal chief

Lieutenant-Colonel González Tablas has met a glorious death in the Moorish campaign. The news of his death is not one of the numerous deaths which occur among the soldiers who are fighting, although the death of any soldier—no matter how humble he may be—who falls defending his nation is worthy of glorification. The death of the brave chief is something out of the common, for with him disappears one of the most noble heroic and prestigious figures of our Army in Africa. He is worthy—on account of his military history, his personal action in the war, of becoming immortal. He should be considered as a glorious hero, as an honourable legacy of the present Spain to a future Spain, for he was a model among those men who know how to defend their Country. The possession of Tazarut has been obtained at an immense price for it has cost the life of the brave chief of the Regulares (nativesoldiers) he who by his efforts has so greatly contributed to the military success in Melilla and Ceuta.

The Depeche Marocaine, the Frenchcolonist press, and all those newspaper who have made, and are making such a warfare against Spain, and those who have doubted the bravery of our Army can now behold the kind of soldiers Spain may rely upon. Lieutenant Colonel González Tablas is a admirable example of the bravery and gallantry of our troops. He is an admirable testimony of how the Spanish soldiers know how to fight in African lands. May the Times also judge these men and our action, in order that it may be less unjust in its comments towards us, and less at variance with the truth, as in what it relates in regard to the attack made to capture Raisuni on April 28 th. In the mentioned article, The Times considered that operation as a failure, and it was not so; and such untruths harm our moral interests, for due to the reality and importance of the great London newspaper these reports are supposed to be true. Heroism, in Spain is not a thing of circumstances, it is the heritage of the brave and noble Spanish blood trasmitted from one generation to another. Today González Tablas has bravely fallen, time ago it was General Margallo, and long ago, in the far past, it was the glorious captains who gave glory and renown to the Spanish infantry. This is a truth which the malevolence of a few cannot dim, for it shines brightly in every phase of the Moorish campaign, and even in the disaster it shows us many a noble example, such as the brave chief Fernández Silvestre. This is all that Spain has to show in opposition to the unjust comments of her enemies, to those newspapers who are occupied in serving private interests. The personality of González Tablas and his death on the battle field, are an occasion to clearly see and judge, the bravery, the spirit of sacrifice and the honor of race of our Army.

Al margen de una carta

González Tablas y su historia militar

De nuevo la desgracia aflige a la Patria. Uno de los hijos más ilustres, más abnegados y sobresalientes ha caído frente al enemigo luchando contra unas hordas hostiles a todo sentimiento de civilización y humanidad. Nos referimos al teniente coronel González Tablas, al bravo entre los bravos como le llamó con justicia el Duque del Infantado.

La vida de este heroico militar es breve, pero está esmaltada de hechos brillantes, que si fueron prestigiosos para su persona, enaltecieron y glorificaron al Ejército, amor de sus amores, y a la Patria, a la que adoraba con honrado entusiasmo. Su figura era apuesta; su carácter, simpático; nobles sus ademanes y modesto en lo que a él personalmente atañía. Sentía pasión idolátrica por la carrera militar y era un caballero sin tacha y un devoto, más aún, un fanático de la disciplina, que no excluía la fraternidad y la hidalguía.

Santiago González Tablas salió de la Academia de Infantería el año 1894, y apenas hubo comenzado su servicio, demostró sus entusiasmos y supo honrar el glorioso uniforme que vestía. Siendo comandante, marchó a Ceuta a mandar un tabor de Regulares indígenas y en aquella campaña ganó la cruz laureada de San Fernando, en la famosa y brillante acción de Randa. Lo que de él se esperaba que-

dó allí patentizado. Los Regulares le actuaron y más que su jefe fué de allí en adelante su caudillo. Así era de intensa la idolatría que supo inspirarles con su trato paternal y su afecto pletórico de nobleza y de justicia.

Todos los cronistas que desfilan por Marruecos, todos le dedicaron crónicas de elogio. En ellas se hacía ver al lector español que González Tablas era algo superior a lo imaginado, un reflejo de esta raza inmortal que tantos capitanes gloriosos dió a la milicia. Y lo que más se hacía resaltar era el intenso cariño que las fuerzas indígenas sentían por él. Le querían, le idolatraban; con él iban a la muerte, al sacrificio, a la gloria. Tenían fe en su talento y en su justicia, en sus dotes de combatiente y en su admirable serenidad. Le acariciaba siempre la victoria y junto a él se iba constantemente al triunfo.

No se equivocaron los que así le juzgaban y los que de tal modo reflejaban la penetración del heroico militar con sus soldados indígenas. En el mes de julio último tuvo ocasión de probarse que todo era cierto, ciertísimo. Fué él uno de los primeros en desembarcar, al frente de sus bravos, en Melilla, horas después de aquel desastre que tantas angustias e inquietudes sembró en España. ¡Qué momentos aquellos! El soplo de la tragedia

parecía que deseaba acabar con todo y amenazaba barrer el poderío de nuestras armas. Todo era negrura, incertidumbre, zozobra. ¿Qué pasaría?

Y fué González Tablas uno de los que pecho al peligro reconquistó palmo a palmo el terreno que la desventura y el infortunio habían sembrado de cadáveres españoles. Entonces fué, acaso, el momento más difícil de su carrera. Compuesto el grupo que mandaba de indígenas, casi todos ellos reclutados en las cabilas de Quebdana y de Frajana, sublevadas a la sazón, todo el mundo dudaba del comportamiento de los Regulares. Todo el mundo menos él. Los indígenas le adoraban, y detrás de él fueron a pelear contra sus mismas cabilas y contra sus mismas familias. Hicieron proezas y dieron prueba de gallarda disciplina. Y ese fué su mejor timbre de gloria, el llevar a los moros a pelear contra su propia familia. No hubo ni una deserción, ni un desmayo. Melilla le debió entonces su tranquilidad y su seguridad.

Mas el día 8 de septiembre, en el asalto famoso a Casabona, cayó gravemente herido González Tablas y entonces se pudo apreciar de nuevo el fanatismo que había sabido inspirar a su gente. Por la sala del hospital en que se hallaba asistido desfilaban todos, indígenas y europeos. En aquellos días recibió el más conmovedor homenaje, el del cariño ilimitado de su tropa. Todos, sin excepción, entraron a besar las manos de su valeroso jefe.

González Tablas vino a la península. Aquí recibió los más efusivos homenajes. El Rey le otorgó el honor de hacerlo gentilhombre. El pueblo le aclamó. Le vió aplaudido y ensalzado. En todas partes era el héroe. Y rendido ante tantas efusividades, volvió a su puesto para continuar peleando por su amada Patria. Ya al final de las operaciones, en la toma de Tarazut, unos disparos le hirieron mortalmente. Y el que estaba próximo a recoger el laurel de la victoria en esta última fase de la campaña se ve sorprendido por la muerte que, implacablemente, siega su vida para dolor de los suyos y amargura de España. ¡Qué desgraciado sino!

¡Pobre González Tablas! Cuando se avecinaba la hora sublime del alto en la pelea cae mortalmente herido. No cabe mayor desgracia. Con su muerte se malogra una de las figuras más brillantes de nuestro Ejército. El Duque del Infantado levantó ya la voz en su honor para que la Patria no deje borrar su nombre del libro del Recuerdo. Por ella se batió como un héroe y murió con gloria. Justo es que España no le olvide ni deje que lo olviden sus hijos.

No hace mucho tiempo este insigne prócer lanzó la iniciativa de regalar una bandera nacional al grupo de Regulares

de Ceuta. Estaba acordado que viniesen a Madrid a recogerla de manos del Rey y que a su frente viniese también su heroico jefe D. Santiago González Tablas. La muerte lo ha impedido, acabando con la figura viril de ese jefe, transcripción perfeccionada del capitán legendario de Flandes y de Italia. Las balas moras—como dice el Duque del Infantado—, que en siete años y en 150 combates no habían podido alcanzarle gravemente, al fin (acaso en la última y más eficaz batalla que hubiera librado su grupo bajo su mando), cortaron el hilo de esa vida tan continuada y generosamente ofrendada a la Patria.

Por ello el insigne aristócrata propone que la suscripción encaminada a dar cumplimiento a esa iniciativa añada a su cometido principal el de destinar una cantidad a perpetuar la memoria de tan bravo español y de los que murieron a sus órdenes. Es de suponer que así se acuerde, porque sólo admiradores tenía en España este bravo militar y bien digno es su nombre de todo homenaje y de toda glorificación.

Con toda devoción nos sumamos a la idea vertida por el Duque del Infantado. El ilustre González Tablas todo lo merece. Fué un gran español, un héroe, un abnegado derrochador de su sangre y de su vida por España y España le debe la máxima gratitud. No se la regateará ciertamente y aun creemos que añadirá a ella las nobles lágrimas del dolor. Los hombres como González Tablas son insustituibles y su hueco no es fácil de borrar ni por la sucesión ni por el tiempo. En el alma nacional quedan grabados para siempre, porque pasan a la categoría de inmortales gloriosos y de ejemplos permanentes para las generaciones que han de labrar las venturas de la España del porvenir.

Justo homenaje

Ha sido nombrada por el Ayuntamiento hija predilecta de Jerez, doña Carmen Núñez de Villavicencio, viuda de Domecq d'Usquain.

Dama nobilísima que por sus caridades y bondad conquista el cariño y gratitud del pueblo jerezano, aquel Municipio acaba de hacer justicia a la señora viuda de Domecq d'Usquain.

A nosotros, que recordamos siempre a los que fueron buenos y queridos amigos nuestros los señores Marqués de Domecq y su hermano D. José (q. e. p. d.), nos satisface que el Ayuntamiento de Jerez haya honrado al apellido ilustre en la señora viuda de Domecq d'Usquain.

Gran Hotel DEVA

(GUIPUZCOA)

IDARRETA, HERMANOS

PROPIETARIOS

Espléndido hotel frente al mar con todo el confort, garage, jardín.

Abierto desde 1.º de junio a mediados de octubre

En pabellón separado tiene hermosos pisos que alquilar, amueblado para familias y por toda la temporada.

Los señores Idarreta son propietarios también del HOTEL IDARRETA, de Vergara.

Un juicio sobre el señor Millán de Priego

Leemos y reproducimos de "El Mundo" el siguiente comentario que hallamos lleno de justicia:

"No pretenden ver los maliciosos censura alguna en lo que vamos a decir.

Faltan de la Dirección general personas a las que quisimos mucho y otras a las que queremos, puesto que afortunadamente viven; pero hemos de expresarnos libres de prejuicios e imparcialmente, y ello nos obliga a confesar que hasta que el Sr. Millán de Priego se hizo cargo del elevado puesto que hoy ocupa, el Cuerpo de Seguridad fué mirado con relativa indiferencia.

En vez de atacar de una vez el problema, como lo ha hecho el Director general de Orden público, reconociendo que con aquel sueldo era imposible la vida, y aumentándolo de una vez y en proporción decente, se iban concediendo gratificaciones, premios y... ofertas que no se cumplieron, costando lo primero mucho dinero que no beneficiaba al personal, pero que le perjudicaba.

Jamás diremos, porque no lo creemos, que el presupuesto se agotase de manera inmoral; pero sí que se dilapidaba sin concierto, por lo cual nada práctico se hizo.

He aquí definido todo el secreto del por qué antaño cerraban los ejercicios económicos con déficit, y hoy, con el mismo presupuesto, está mejor recompensado el personal, se le ha provisto de material moderno y preciso y se han hecho otras mejoras de importancia, terminando el año económico con superávit.

En un año, desde que, como dejamos dicho, se hizo cargo de la Dirección general de Orden público el Sr. Millán de Priego, el Cuerpo de Seguridad en Madrid, con su digno Coronel Sr. Marzo ha sido dotado de los valiosos elementos de que hoy dispone para el mejor servicio, como son dos camiones para trasladar en momentos de urgencia allí donde sea necesario un número importante de hombres en cada uno; otros dos camiones automóviles para conducción de detenidos; varios automóviles, cocinas de campaña, 20 motocicletas para vigilancia, seguridad y servicios rápidos, y 200 bicicletas con las que cuenta ya la compañía de reciente creación, que tan buenos resultados prácticos está dando en sus patrullas nocturnas, sobre todo por los alrededores de la población donde los rateros tenían su campo de fechorías, y para la conducción de pliegos en las distintas dependencias, Comisaría, etc., cuyo servicio se practica ahora con toda puntualidad.

También se han hecho pedidos importantes de material para enviarlo a provincias con el fin de dotarlas igualmente en la proporción que cada una requiera de cuanto sea necesario para el buen éxito de los servicios del Cuerpo de Seguridad.

La actual situación de propagandas sindicalistas, en una palabra, las luchas sociales, que son cada vez más intrincadas, obligan a los individuos de Seguridad a mantener un servicio constante y en ocasiones penoso por la escasez de la fuerza, muy particularmente en aquellos sitios donde hay grandes masas obreras y se suceden las huelgas con inusitada frecuencia, como sucede en Bilbao y Barcelona."

El Sr. Estrada y los Pósitos


Conocemos ya bastante de la organización que está dando a los Pósitos su actual Comisario el ilustre y elocuente Diputado D. José Estrada. Es una organización admirable de la que pronto nos ocuparemos con la amplitud debida.

Hombres jóvenes, llenos de briosa actividad e inteligentes iniciativas como las demostró D. José Estrada en todos los cargos públicos que ha desempeñado, son los que deben llegar a la política para encauzarla por rumbos que beneficien a la nación.

Frontón Moderno

Uno de los mejores partidos que hemos presenciado fué sin duda el que en la tarde de anteayer jugaron Antonia y Josefina contra Eibarresa y María Consuelo. Difícilmente se verá partido mejor jugado, y digo difícil porque no hubo punto negro; las cuatro pelotaris, las cuatro sin excepción, hicieron cuanto pudieron, y pueden mucho. El dinero salió azul y acertó; pero debieron sufrir los "catedráticos" lo suyo por las alternativas que hubo, y dentro de éstas las igualadas que hicieron. Por tres tantos ganaron María Consuelo y Eibarresa, y se lo merecieron, porque trabajaron con verdadero afán y muy bien.

Por la noche, en el segundo partido, lucharon Angeles y Paquita contra Eibarresa y Consuelina, y también resultó una cosa muy seria. El dinero, como por la tarde, salió azul, pero esta vez se equivocó; ahora bien, tuvo tiempo para rectificar y así lo hizo.


REAL HOTEL
Washington Irving
ALHAMBRA-GRANADA
ESPAÑA

Numerosos departamentos con salón, baño y W. C. privado.
Lavabos en las habitaciones, con agua corriente fría y caliente.
Recientemente reformado y dotado de todos los adelantos del más exquisito confort.
Deliciosa situación en el hermoso Parque de la Alhambra.

Ascensor eléctrico Calefacción central
Este Hotel está abierto todo el año.

Güell y Compañía
S. en C.

Fábrica de panas, rodas y veludillos.

LA PRIMERA ESTABLECIDA EN ESPAÑA

FABRICA EN LA COLONIA GÜELL
(Santa Coloma de Cervelló.)

Administración: Codols, 16
BARCELONA

PEDRO DOMEQ

VINOS Y COÑAC

Casa fundada en el año 1730

Propietaria de dos tercios del pago de Macharnudo, viñedo el más renombrado de la región.

DIRECCION:

Pedro Domecq y Compañía

JEREZ DE LA FRONTERA

CORRALES HERMANOS

BANCA Y CAMBIO
Toledo, 30.—MADRID

Ordenes de Bolsas, descuento de cupones, giros y negociaciones sobre todas las plazas de España y Extranjero.

Cambio de toda clase de monedas y billetes nacionales y extranjeros, compra de lingotes de oro, plata y platino.

Recomendamos a nuestras lectoras y lectores que visiten la Joyería de **D. R. Pérez Molina** Carrera de S. Jerónimo, 29

En sus escaparates y en su establecimiento se ven verdaderas preciosidades.

Banco Urquijo MADRID

Capital, 50.000.000 de pesetas. Dirección telegráfica y telefónica: URQUIJO. Correos: Apartado 49

Domicilio social: Alcalá, 55.

Teléfonos... { Oficinas, 358 M. Gerencia, 389 M.

Este Banco realiza toda clase de operaciones de carácter bancario, y especialmente se ocupará de la compra y venta de valores en las Bolsas de España y del Extranjero.—Descuento y cobro de cupones y títulos amortizados.—Descuento y cobro de letras.—Giros y cartas de crédito.—Custodia de valores, metales preciosos y alhajas.—Cuentas de crédito con garantía de valores nacionales. Abre cuentas corrientes en pesetas, abonando intereses según la escala siguiente:

2 por 100 al año, en las cuentas a la vista.—2 y medio por 100 al año, en las cuentas a tres meses.—3 por 100 al año, en las cuentas a seis meses.—3 y medio por 100 al año, en las cuentas a un año fecha.

También abre cuentas corrientes en moneda extranjera, abonando intereses de 2 a 4 por 100, según sus clases y condiciones.

ALMACENES RODRÍGUEZ (S. A.)

Avenida del Conde de Peñalver (Gran Vía), 4.—Caballero de Gracia, 3

Actualmente continúa con gran aceptación la EXPOSICION Y VENTA DE NOVEDADES DE VERANO

A precios de verdadera ocasión

AVISO: Conmemorando la inauguración de estos ALMACENES, el próximo martes, 16 de mayo, serán obsequiadas las Señoras con el Catálogo ilustrado de Verano y reparto de globos a los niños.

ENTRADA LIBRE

PRECIO FIJO

VENTAS AL CONTADO

Ayuntamiento de Madrid

Regresa el Infante Don Alfonso de Borbón después de luchar como soldado

Por las noticias oficiales y por el hecho de la repatriación de fuerzas, puede deducirse que va tocando a su fin la campaña intensísima que ha venido sosteniendo España en la zona Norte de Marruecos. Harto dura y fuerte ha sido pa-

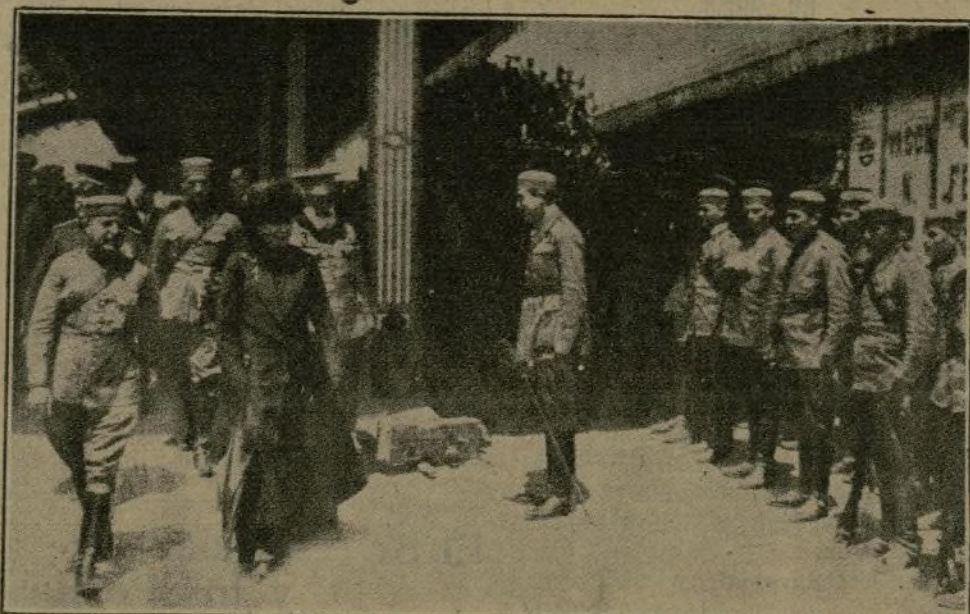
ra que no celebremos el caso como él se merece y para que no rindamos de nuevo un amplio, un cordial tributo de veneración y aplauso al sufrido Ejército español que de modo tan abnegado y heroico supo rehacer lo derruido y acabar,



El Infante Don Alfonso de Borbón con un jefe de la cabila de Beni-Bu-Yahi, hecho prisionero por su sección.



Su Majestad la Reina Doña María Cristina, la santa y augusta abuela del bizarro Infante, le abraza, llena de orgullo y cariño al verle volver después de combatir en defensa de España.



S. M. la Reina Doña María Cristina (1) pasando revista a la Sección del Infante D. Alfonso (2), acompañada del General Cabanellas (3), al regreso de los Húsares de la Princesa, en la mañana del martes.

personas plegaban sus labios y, abandonando las comodidades de su alta posición, marchaban con la tropa a dar el pecho al enemigo y a sufrir las penalidades de una campaña tan aguda como la de África.

Esto es bien elocuente. A nadie debía extrañar que las Reales Personas hiciesen uso de sus privilegios. Son ellos inherentes a su nacimiento, y bien podían haberlos esgrimido frente a una penalidad semejante. Sin embargo, no han querido separarse del regimiento a que se adscribieron y con él marcharon a África decididos a correr la misma, la idéntica suerte. ¿Es esto o no motivo de elogio?

Aún lo es más, el hecho singular de que no han dejado un día de estar en el puesto que la disciplina y el deber les mandaba. ¿Era preciso salir a campaña y pelear con riesgo contra una morisma incivil y salvaje? Pues a campaña fueron, junto a sus compañeros, compartiendo el peligro con la tropa y rindiendo con ella el testimonio de su amplia devoción a la Patria amada. Lo mismo en el campamento que en la ciudad no rehuyeron servicio y su alta dignidad quedó borrada por propia voluntad ante la obligación y ante el peligro que a todos igualaba.

Ha sido un ejemplo vivificador. Los cuatro Infantes eran unos soldados más que al cobijo de nuestra bandera, sufrían si todos sufrían, peleaban si el Alto Mando así lo disponía, caminaban por aquellos riscos, hacían sus guardias, en una palabra, vivían en igual riesgo que todos sus compañeros y subordinados. Y lo más loable es que este ejemplo tiene su arrastre en el pasado. En la otra campaña fué, y allí estuvo gran tiempo el Infante don Fernando, saliendo al campo y peleando también en la hora crítica del combate.

Por esto el pueblo español aplaude a tan augustas personas. Las ha visto junto a sí, sufriendo como todos, y ha sentido brotar la honda simpatía hacia ellos, singularmente hacia el Infante D. Alfonso de Borbón, que, apenas repuesto de su enfermedad, pidió la vuelta a Marruecos para seguir la suerte de su regimiento.

Y no se diga que rehuyó el peligro ni un momento. Harto lo mencionaron los partes oficiales para que se desconozca su comportamiento militar, y harto también fué objeto del objetivo fotográfico para que no se sepa que el Infante D. Alfonso de Borbón estuvo siempre en su puesto de honor.

No hay que ser muy prolijos en la enumeración de hechos y ocasiones. No hace mucho, antes de repatriar su regimiento, hubo de proteger con su sección una aguada y llegó a Hamila. Allí se peleó y tuvo la fortuna de coger prisionero al jefe de la cabila de Beni-bu-Yahi. Con él entabló un diálogo, que sorprendió al repórter gráfico.

co para dar fe a España de la conducta militar del bravo Infante.

Están, pues, hablando los hechos con singular elocuencia. En la obra de Marruecos, las personas de la Real Familia aportaron su esfuerzo como el que más, y justo es reconocerlo así. Cuando aquí se ponen cortapisas y se discuten las recompensas a los héroes, resulta muy oportuno ofrecer el contraste de unos patriotas que hablan y critican, mientras que otros derraman allá su sangre o su energía, desdénando los privilegios que les otorga su Real nacimiento. Es ello una lección que no debe olvidar el pueblo, porque en su elocuencia muda destaca como patriotismo efectivo aquel que sella los labios para entregar el alma y el corazón al cumplimiento del deber.

NECROLOGIA

Ha fallecido en Madrid la distinguida señora doña Dolores Cortina, viuda de Gómez Acebo.

Era hija del famoso jurisconsulto don Manuel Cortina, a quien le fué concedido el título de Marqués de Cortina heredado primero por su hija mayor, esposa de don Carlos Espinosa de los Monteros, y después, por la ilustre dama que acaba de fallecer, que se lo cedió a su hijo el ex Ministro liberal.

El entierro de la finada constituyó una sentida manifestación de dolor.

Presidieron el duelo el ayudante de Su Majestad el Rey, Sr. Rodríguez Pascual, por la Familia Real; el hijo de la finada, Marqués de Cortina, y el hijo político, conde de Aguilar, y asistió al acto una numerosa concurrencia, que acompañó en su mayor parte el cadáver hasta el cementerio de la Sacramental de San Justo, en donde recibió cristiana sepultura.

Tanto los Marqueses de Cortina como los Condes de Aguilar siguen recibiendo innumerables manifestaciones de pésame, entre las que figuraron, en primer término, las de la Familia Real, que tanto afecto profesan a esta distinguida familia.

Reiteramos a los Marqueses de Cortina y a los Condes de Aguilar, y a sus respectivos hijos, el testimonio de nuestro pésame más sentido.

Es imprescindible que toda la correspondencia, cartas e impresos que se dirijan a la Redacción y Administración de LA MONARQUÍA, comprendiendo Director y redactores, lleve la indicación de

APARTADO 408

El 17 de Mayo

El día en que nació nuestro Rey

El miércoles 17 cumplió nuestro Soberano treinta y seis años de edad. El luto que rigurosamente guarda por el reciente fallecimiento de su hermano político impidió que este aniversario de su

prudencia, sabiduría y patriotismo del Rey.

Sin enumerar otras, basta recordar las nacidas de la lucha europea iniciada en el verano de 1914, que por muchas y muy



En aquella mañana memorable del 17 de mayo de 1886, el Presidente del Consejo de Ministros, D. Práxedes Mateo Sagasta, anunció en la Real Cámara que S. M. la Reina Regente daba a luz a Don Alfonso XIII, Rey de España.

natalicio se celebrara con los brillantes actos de Corte tradicionales, reduciéndose al religioso, en el que Su Majestad hizo la acostumbrada ofrenda.

Se han cumplido también en esta grata fecha veinte años de su coronación y España puede mirar tranquila el porvenir con la garantía de las dificultades venidas durante ese tiempo, en cuyo período se han salvado muchas y graves dificultades para nuestro país, gracias a la

diversas causas puso a España en trances verdaderamente peligrosos. La clarividencia de Don Alfonso XIII al adoptar la neutralidad absoluta en que se colocó nuestro país, le salvó de males irremediables que todos los patriotas debemos tener siempre en cuenta para considerarnos en deuda de gratitud por su acierto.

Muchos son los motivos de amor y agradecimiento que el país tiene para con su Rey y por ello cada día es mayor—si ca-



Y, en la mañana del 17 de mayo de 1922, este Soberano español que en plena juventud dió muestras de pasmosa serenidad y bravura en París, con motivo del criminal atentado de la calle de Rivoli; este Rey nuestro, que durante la guerra mundial se impuso la hidalga, generosa y caritativa misión de salvar muchas vidas de infelices condenados a muerte, y proporcionar a las familias de los prisioneros informes de la situación de los seres queridos; este Monarca hispano al que llamó recientemente un diario parisino "El último hidalgo", por el magnífico gesto que tuvo ahora Don Alfonso XIII, en favor de la desventurada Emperatriz Zita; el Rey, en fin, modelo de Reyes y orgullo de los españoles, en esta mañana, aniversario de su natalicio, se recluye en un hospital para conmemorar el día junto a los soldados que acaban de caer heridos, defendiendo a la Patria.

be—el afecto que se le profesa, tanto más por la llaneza de su trato, siempre cariñoso con todos y su personalísima simpatía y don de gentes, que posee en grado superlativo y que cautiva a todo el que ha sido honrado con su conversación siquiera sea por una sola vez y durante breves momentos.

España entera celebra satisfecha ese día 17 de mayo, en que nació nuestro Rey, el año 1886, fecha que si entonces constituyó una esperanza, hoy es una realidad que supera a cuanto se esperó, incluso por su compenetración de sentimientos con su pueblo, la base más segura para un trono y el mayor motivo para el mutuo afecto.

Cedieron los esplendores palatinos ante el luto; pero el Monarca supo celebrar su cumpleaños dando una nota delicada y efusiva en favor de los heridos en la campaña de Africa, pues a las once de la mañana fué en automóvil al Hospital de San José y Santa Adela, recorriendo todas las salas e interesándose por los heridos, con los que habló en términos afectuosos, obsequiando luego a los hos-

pitalizados con un lunch, que fué servido en la sala de oficiales.

La amabilidad del Monarca y el cariño y atención para con aquellos bravos, conmovió a todos e hizo que al retirarse el Rey del Hospital fuese calurosamente ovacionado.

Su alma grande y generosa debió sentirse plenamente satisfecha en aquellos momentos de comunidad con quienes dieron su sangre y su salud por España, y mostraban su contento viéndose honrados en tal día por el Soberano, que les llevaba con su augusta persona el abrazo consolador de la Patria.

No pudo escoger mejor modo de celebrar día tan señalado el Rey. La regia visita puso de manifiesto la bondad y nobleza de su corazón, y en justa reciprocidad le mostró que suyos eran los corazones de aquellos valientes que ansian su curación para volver a ofrecerse a su Patria y a su Rey.

Que Dios conceda larga vida al Soberano y que España pueda solemnizar muchos años el 17 de mayo.

Los estudiantes portugueses en Madrid Cordialidad hispano-lusitana

Uno es nuestro origen—aunque hoy seamos dos pueblos distintos—y común en gran parte la historia grande y maravillosa de Portugal y España como corresponde a quienes no pueden negar su hermandad bien señalada étnicamente, tanto como por el lenguaje y por el suelo en que habitamos.

Portugueses y españoles inspirados por

no es conocerse y compenetrarse para amarse con la íntima fraternidad de hermanos entrañables que — sin menoscabo de su respectiva personalidad—conviven y se prestan mutua ayuda y constante auxilio para el engrandecimiento de ambos.

El amor de los españoles hacia Portugal y su admiración por el pueblo lusi-



El nuevo Ministro de Portugal en España, Sr. Melo Barreto (x), rodeado de los estudiantes portugueses después de presentar sus cartas credenciales a Su Majestad el Rey, la mañana del martes.

el mismo gentío e idéntico afán de gloria ensancharon el mundo con el descubrimiento y conquista de nuevas tierras.

Colocados ambos pueblos en un extremo de Europa, en esta hermosa península ibérica, sotar de una gran raza, su desti-

tano son tan grande y profundos, que no creemos haya pasado por nuestro país portugués alguno que haya regresado a su patria sin reconocerlo así.

Para nosotros los hijos de Portugal no son extranjeros, los vemos como compa-

triotas lo mismo dentro de España que fuera de ella, en cualquier otro país extraño a la península.

De poco tiempo a esta parte se han iniciado entre los elementos intelectuales de ambos países corrientes de aproximación traducidas en mutuas visitas, celebración de Congresos y otros actos de verdadera importancia para el mutuo conocimiento y aprecio.

En este aspecto, la visita que en estos días realizan los estudiantes portugueses—que con tan gran simpatía han sido acogidos en Madrid—es un jalón de gran importancia en el camino de la fraternidad luso-hispana, porque si sus camaradas los estudiantes españoles les han demostrado el mayor afecto, del Rey abajo nadie ha omitido cosa alguna para hacer otro tanto.

Portugal ha enviado a Madrid esa juvenil embajada, con sus airoas capas que rememoran las que en tiempos lucieron nuestros estudiantes de las Universidades de Salamanca y de Alcalá.

El progreso no es incompatible con lo tradicional; así lo pregonan esos guapos muchachos de distinguido porte, que, orgullosos, se envuelven en el clásico manto con la elegancia propia de una raza señorial.

Madrid siente el contento y el honor de su visita y la recepción en la Residencia de Estudiantes—por boca de su director—fué una bienvenida tan cariñosa como sincera en pro de un intercambio que tan fecundos resultados puede producir, refrendada por la Sociedad de Amigos de Portugal con la afirmación de que "queremos ser sus hermanos", y más todavía por el Alcalde de Madrid, con la representación oficial del Gobierno, que expresó la simpatía del pueblo madrileño y el deseo de que se establezca una firmísima unión espiritual, de verdaderos hermanos.

El estudiante portugués Sr. Martins Ferreira se expresó en análogo sentido y el Sr. Quevedo, encargado de Negocios de la Legación de Portugal, pronunció un hermoso discurso en español—idioma que emplea cuando quiere hablar de amor y de afectos sinceros—de gran amor a España, que "no mira a Portugal sino como a un hermano", terminando así:

"Ya veis que en la frontera no hay una España agresiva y peligrosa, sino una nación hermana, que desea agasajar y colaborar con Portugal. Deseo que seáis heraldos de esta política de aproximación."

Análogo tono cariñoso pudieron oír en Palacio de labios del Rey, y en todas partes habrán hallado motivos para que al volver a su país—como les dijo su director Sr. Ramos—: "Lleven el corazón de España amorosamente envuelto en sus capas negras."

Como españoles amantes de Portugal, sentimos la mayor complacencia por la visita de los estudiantes portugueses—a quienes saluda LA MONARQUÍA con sincero afecto desde estas columnas—y más al leer el acuerdo del Senado portugués del día 17, de enviar un mensaje de salutación a España, y el proyectado Congreso periodístico hispanoportugués que tan útil sería para las dos naciones, así como la iniciada fundación en Lisboa de la Sociedad de Amigos de España.

SAN SEBASTIÁN

Lo que significa el Gran Casino

Aquí en San Sebastián se comentó bastante lo dicho en el Senado al discutir sobre el juego.

Como siempre ocurre en estos casos, hubo un gran desconocimiento de la materia y salió a luz—cosa inevitable—el juego en el Gran Casino de San Sebastián.

Se habló de inexistentes privilegios y de monopolizadoras concesiones, pretendiendo un ingenuo senador alavés, injerto en vallisoletano, demostrar que no es lícito tolerar el ugo en los grandes Casinos, llenos de solvencia moral y material.

Somos enemigos del juego. Mejor dicho, enemigos de que el juego no se halle reglamentado severamente, para que quede sólo la libertad de hacerlo con garantías de que no han de ser desplumados los jugadores, por follones y malandrines.

Suprimir el juego en los Casinos donde hay garantías es una injusticia mientras no se supriman la Lotería y las especulaciones de Bolsa.

Y a nadie se le ocurre llamar tibur al lotero ni al agente de Bolsa, que no hacen otra cosa que servir de intermediarios a los que buscan la fortuna en el azar caprichoso y voluble.

El Casino de San Sebastián tiene establecida una suntuosa sala de recreos. La ciudad entera, donde existe un núcleo de opinión eminentemente derechista y enmarcada en estrechos dogmatismos morales, es partidaria de que se juegue en el Gran Casino.

La razón es fácil de comprender. El Gran Casino es una de las Sociedades más serias, más sólidamente organizadas y de más reconocida honorabilidad que existen en España. La corrección es la característica de este Gran Casino, por el que desfilan hombres de todas las ciudades del mundo.

No son sólo los crecidos impuestos, con que contribuye a levantar las cargas del común, lo que atrae sobre el Gran Casino la simpatía unánime de la población. Es que no hay obra benéfica, ni patriótica, ni artística, ni cultural, al frente de la

cual no vaya siempre el Gran Casino.

En el escenario de su teatro hemos visto a las grandes figuras glorificadas por la fama. Las fiestas más distinguidas y atraentes han tenido lugar en sus salones.

De todas partes llegan diariamente a San Sebastián los hombres ricos y mundanos que gastan su tiempo y su oro en caminatas inacabables por las rutas del mundo paseando su hastío. Esos hombres, que si no existiera el Casino de San Sebastián marcharían a los Casinos biarrota o a los de Montecarlo, proporcionan ingresos considerables a la ciudad. En los breves días en que por un pleito—afortunadamente, solucionado en términos justos—estuvo cerrado el salón de recreos del Gran Casino, dejaron de entrar en San Sebastián más de cuarenta automóviles en que venían hombres ricos, que, a falta de los salones del Casino donostiarra, marchaban a otros lugares, en que distraían su vida aburrida e infecunda de ricos en la emoción de la ruleta, sin la garantía de seriedad y honradez de nuestro Casino.

Y la ausencia de esa gente se traducía en una pérdida para los hoteles y para

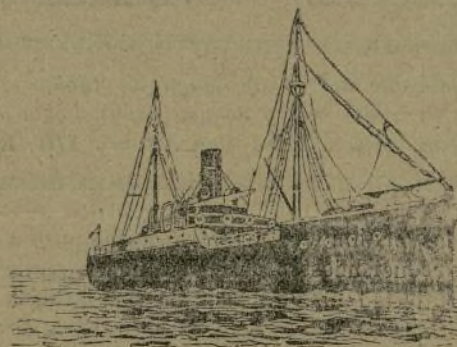
las mil industrias y comercios que viven del turismo.

Hay un argumento que pudiera destruir nuestros razonamientos. El de que en la ciudad se produzcan perturbaciones económicas entre los que acuden a jugar a los prohibidos. Pero este argumento no cabe en lo que respecta al Gran Casino. En su sala de recreos no se permite la entrada a ninguna, absolutamente persona que sea de San Sebastián. No hay, pues, el peligro de que el juego produzca trastornos económicos al pueblo. No existe tampoco el de que a personas de posición modesta se les ocasione un grave mal. La entrada en el Casino se restringe notablemente, y solamente personas distinguidas y de posición social elevada tienen acceso a sus salones.

Los que juegan, pues, son solamente los ricos, los que jugarían en cualquier lugar y tiempo.

No hay perjuicio alguno con autorizarse el juego en el Casino de San Sebastián. El distinguo hecho por el Ministro de la Gobernación está lleno de lógica. No puede confundirse un Centro de recreo honorable con un garito.

IBARRA Y COMPAÑIA SEVILLA



LINEA REGULAR DE VAPORES ENTRE BILBAO, SEVILLA Y MARSELLA Y PUERTOS INTERMEDIOS

SERVICIO REGULAR QUINCENAL DE SEVILLA A NUEVA YORK Y LOS PRINCIPALES PUERTOS DE NUESTRA PENINSULA

Para informes en Sevilla: Oficinas de la Dirección y en los puertos, los Señores Consignatarios.

El Camerano

Castaños, 2
Barcelona

Agencia general de Vapores, Transportes Marítimos y Terrestres, Autocamiones, Carros, Camiones, Vigatones y Capitanes especiales para muebles.—Servicio postal y comercial para todo el mundo.

Servicio de domicilio a domicilio con toda la América latina.—Traslados de muebles dentro y fuera de Barcelona.—Seguros marítimos y terrestres.—Informes comerciales.—Importación y exportación de carbones nacionales y extranjeros.—Consignaciones y fletamentos.—Frutos y cereales de la República Argentina.

Sucursales en el extranjero: Alemania, Inglaterra, Austria, Bélgica, Italia, Francia, Suiza, Norte América, Habana, República Oriental del Uruguay, Chile, Paraguay, Brasil y Méjico.

En España: San Sebastián, Bilbao, Santander, Ferrol, Coruña, Vigo, Huelva, Sevilla, Cádiz, Málaga, Almería, Cartagena, Alicante, Valencia, Madrid, Zaragoza, Logroño, Irún, Hendaye, Bayonne.

CUENTA CORRIENTE CON TODOS LOS BANCOS

El éxito alcanzado durante cuarenta años es garantía de celeridad en los transportes y economía de los precios. En las notas de pedidos indíquese envío por mediación de

El Camerano

SOBRINO DE CELESTINO ALLENDE (CASTAÑOS, 2, BARCELONA)

Servicio regular para todos los puertos de España, semanalmente. El director gerente, Don Alejandro Pavia Allende.

: AGUAS :
MINERALES :
NATURALES DE

CARABANA

PURGANTES :
DEPURATIVAS :
ANTIBILIOSAS :
ANTIHERPETICAS :

Proprietarios: Viuda e Hijos de R. J. CHAVARRI.—Dirección y Oficinas: Lealtad, 12, Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Corrales Hermanos Casa de Banca y Cambio

Mayor, 4.—Madrid.

Hemos visitado el lujoso establecimiento que los Sres. Corrales Hermanos han inaugurado en la calle Mayor, núm. 4. Nos recibe D. Juan Corrales, que con su amabilidad acostumbrada nos informa de todo cuanto deseamos saber.

El local está montado con toda clase de comodidades, contribuyendo al confort el acierto del mobiliario y obra de ebanistería, que ha construido el conocido artista Ernesto Rosillo.

Al preguntarle si piensa ampliar sus negocios, nos contesta D. Juan con su habitual modestia:

—Tanto mi hermano D. Pedro como yo tenemos el firme propósito de no cambiar el régimen interior de la casa; seguiremos con nuestras operaciones de Banca, Bolsa, metales preciosos y con la especialización del cambio de toda clase de monedas y billetes nacionales y extranjeros, en cuyas operaciones nuestro crédito es muy grande, como lo demuestra la muy numerosa y antigua clientela que honra nuestra casa.

Dicho esto, el Sr. Corrales nos ruega le dispense no disponga de más tiempo para satisfacer nuestra curiosidad, por tener que atender a los clientes; "pues

como están acostumbrados que todas las operaciones de la casa estén hechas por mi hermano o por mí—dice—, no quiero faltarles en esta tradicional costumbre".

Nos despedimos del Sr. Corrales, a quien damos nuestra enhorabuena por su nuevo establecimiento.

(De Informaciones).

Banco de España

Desde el día 16 del corriente se pagarán los intereses de la Deuda Amortizable al 5 por 100, de vencimiento del 15 del mismo, a los portadores de talones de facturas de la Dirección general del ramo, que a continuación se indican:

Hasta el núm. 675, los de intereses de emisiones antiguas.

Hasta el núm. 10, los de títulos amortizados de ídem.

Hasta el núm. 400, los de intereses de la emisión de 1917.

Hasta el núm. 5, los de títulos amortizados de ídem.

Los correspondientes a los números sucesivos, se pagarán a medida que se reciban los avisos de la citada Dirección.

Asimismo se pagarán los intereses de igual vencimiento de dichos valores, a los que los tengan depositados en este Banco.

Madrid, 13 de mayo de 1922.—El Secretario general, O. Blanco-Recio.

GRAN MUSIC-HALL L'AS De Barcelona

—E—ARRIENDA

L'AS, SOCIEDAD ANONIMA, participa que el Consejo de Administración ha tomado el acuerdo de ARRENDAR su magnífico local de espectáculos, conocido por Music-hall L'AS, sito en las calles del Marqués del Duero y Borrell, con todo su modernísimo mobiliario útiles y enseres. Por su situación, capacidad, confort, su espléndida iluminación eléctrica, el lujo de sus foyers y cabarets de primero y segundo piso, sus espaciosos salones de recreos (funcionando), el Music-hall L'AS ofrece una oportunidad inmejorable para realizar un negocio de positivos resultados. Las bases a que deben sujetarse las proposiciones de arriendo están a la disposición de los señores proponentes, en el local social, Music-hall L'AS, de tres a seis de la tarde, todos los días laborables. El local puede ser visitado, lo mismo que sus dependencias, todos los días, de diez a una de la mañana.—El secretario Isidro Quell Vives.

La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 pesetas efectivas

COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos.

56 AÑOS DE EXISTENCIA

SEGUROS sobre LA VIDA.—SEGUROS contra INCENDIOS.—SEGUROS DE VALORES.

SEGUROS contra ACCIDENTES.—SEGUROS MARITIMOS (Casos y mercancías).

ALCALA, 43.—MADRID

LA MUNDIAL

Sociedad Anónima de Seguros

Domicilio: Madrid, Alcalá, 17

CAPITAL SOCIAL

1.000.000 de ptas. suscripto.—505.000 ptas. desembolsado

Autorizada por Reales órdenes de 8 de junio de 1909 y 22 de junio de 1918

Efectuados los depósitos necesarios

Seguros mutuos de vida: Supervivencia, revisión y ahorro

Seguros de accidentes ferroviarios

Aprobado por la Comisaría General de Seguros

Klein y C.^{ia}

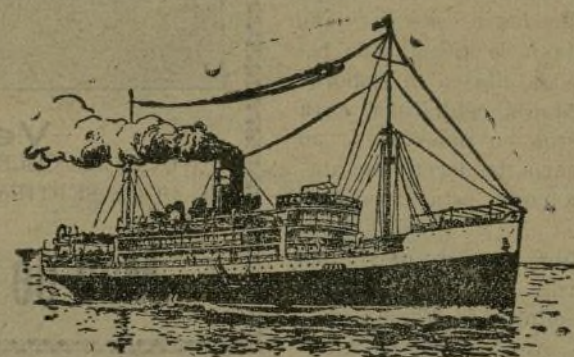
La mejor novedad es el nuevo Pneu-Klein tipo R. S. Constituye el ideal de los anti-deslizantes de goma

MADRID
Gastambide, 3.
VALENCIA
Lauria, 9.

BARCELONA
Princesa, 61.
SEVILLA
Plaza de San Fernando, 16.

BILBAO
Eguía, 4.
ZARAGOZA
San Clemente, 4.

Y en todos los garages y revendedores



Servicios de la Compañía Transatlántica

LINEA DE CUBA-MEJICO

Servicio mensual, saliendo de Bilbao el 17; de Santander, el 19; de Gijón, el 2, y de Coruña, el 21, para Habana y Veracruz. Salidas: de Veracruz, el 16, y de Habana, el 20, de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

LINEA DE BUENOS AIRES

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 4; de Málaga, el 5, y de Cádiz, el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso: de Buenos Aires, el día 2, y de Montevideo, el 3.

LINEA DE NEW-YORK, CUBA-MEJICO

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 25; de Valencia, el 26; de Málaga, el 28, y de Cádiz, el 30, para New-York, Habana y Veracruz. Regreso: de Veracruz, el 27, y de Habana, el 30 de cada mes, con escala en New-York.

LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10; el 11, de Valencia; el 13, de Málaga, y de Cádiz, el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de La Palma, Puerto Rico y Habana. Salida de Colón el 12 para Sabanailla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona.

LINEA DE FERNANDO POO

Servicio mensual, saliendo de Barcelona, de Valencia, de Alicante y de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de La Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Poo, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Además de los indicados servicios, la Compañía Transatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York, puertos del Cantábrico a New-York y la línea de Barcelona a Filipinas, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

INDUSTRIA MODELO

La mejor mantequería de Madrid

Interesa mucho a nuestros lectores el conocer el funcionamiento de esta industria, que es la primera de España en su clase y puede competir ventajosamente con las mejores del extranjero.

Al pasar incidentalmente por la calle Mayor, de esta corte, nos vimos sorprendidos por la magnífica instalación que en el núm. 4 de dicha calle, y con el nombre de "MANTEQUERIA ARIAS", presenta al público su propietario, el conocido e inteligente industrial D. Angel Arias Fernández. La riqueza, alarde de buen gusto y sencillez hacen de este nuevo establecimiento un modelo que honra la capital de España y que por su aspecto responde perfectamente a la moderna concepción del comercio, porque siendo la instalación exclusivamente de mármoles, plata y lunas, y en la cual no se ha omitido detalle alguno, da un aspecto claro, alegre y atrayente, demostrando la higiene y limpieza precisas en esta clase de establecimientos.

Llevados por el deseo de informar a nuestros lectores, entramos en dicho local, donde su propietario nos recibió con la amabilidad en él acostumbrada, y a instancia nuestra nos explicó el desenvolvimiento de la floreciente industria desde el punto de origen de la primera materia, que radica en la región asturiana.

Nos manifestó que en Asturias tiene instalada 120 desnatadoras modernísimas, en los puntos de más producción y mejor calidad de la leche, donde se hace su desnate, recién ordeñada, con personal competente y la más esmerada limpieza. Las natas son depositadas en bidones de acero galvanizado, completamente limpios y desinfectados, los cuales, una vez precintados, se transportan a la fábrica de Oviedo en autobuses exclusivamente dedicados a este servicio. Llegadas estas natas a la mencionada fábrica, se procede con ellas a la elaboración de la mantequilla centrífuga, cuya operación se efectúa en pabellones "ad hoc", con maquinaria moderna tan amplia y adelantada como esta gran producción requiere.

Para que el público pueda darse una idea de la extraordinaria importancia de esta fabricación, citaremos como datos comprobados por nosotros que D. Angel Arias, para su industria, recolecta diariamente 20.000 litros de leche, y que la recogida de ésta, procedente del ordeño de madrugada, es degustada por el público de Madrid y traducida en mantequilla al día siguiente.

Este perfeccionamiento industrial ha sido obra de muchos años y con el principal complemento de la laboriosidad y desvelos puestos en la empresa por el infatigable industrial D. Angel Arias.

La nueva casa exposición de Mayor, 4, tiene de antiguo su tienda sucursal y almacén al por mayor en la misma calle Mayor, núm. 20, contando con depósitos y representaciones en todas las capitales de España y principales puntos del extranjero.

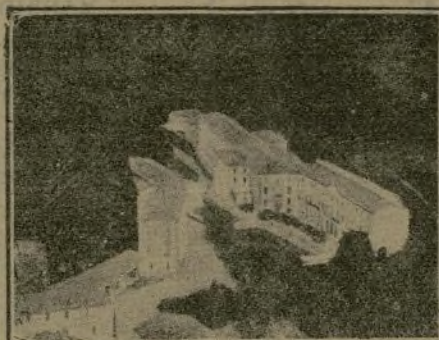
El Sr. Arias nos rogó hiciésemos constar que, a pesar de los sacrificios que se había impuesto, las mantequillas que elabora y expende en sus casas de Mayor, 4 y 20, se servirán al público en condiciones ventajosísimas de precio y calidad, cosas ambas comprensibles, habida cuenta de la gran producción y adelantos de su industria.

Durante nuestra espontánea visita oímos infinidad de enhorabuenas dadas al Sr. Arias por su acertada idea al instalar otro establecimiento, como es éste de Mayor, 4, que pronto será uno de los más favorecidos por el público madrileño.

Unimos a éstas nuestra felicitación, augurándole muchas prosperidades.

Gran Balneario de
Urberuaga de Ubilla
MARQUINA (Vizcaya)

Recomendamos a los lectores de LA MONARQUÍA los ricos manantiales de agua azoada, infalible para la curación de todas las enfermedades del aparato respiratorio, coriza crónica, laringitis catarral, bronquitis, tisis tuberculosa, etc.



Vista del Balneario de Urberuaga

La temporada del 15 de junio al 30 de septiembre, es deliciosa, por la bondad del clima, lo pintoresco del paisaje y el exquisito "confort" del Balneario. A dos pasos de Bilbao y San Sebastián. Pídase Memoria y Guía al Administrador del Balneario, quien las remitirá gratuitamente.

Grandes Carreras de Caballos en
San Sebastián

Hipódromo de Lasarte
Temporada de verano

ORGANIZADAS POR "EL JOCKEY CLUB", BAJO EL PATRONATO DE
SU MAJESTAD EL REY DON ALFONSO XIII



Veintisiete reuniones
QUE SE CELEBRARÁN DEL 9 DE JULIO AL 4 DE OCTUBRE
EL 10 DE SEPTIEMBRE SE DISPUTARÁ EL PREMIO DEL MEDIO MILLON, EL MAYOR DEL MUNDO

Más de un millón y medio de premios

Sociedad de Altos Hornos de Vizcaya
(BILBAO)

Fábricas en BARACALDO Y SESTAO

Lingote al cok, de calidad superior, para fundiciones y hornos Martin Siemens.—Aceros Besemer y Siemens-Martin, en las dimensiones usuales, para el comercio y construcciones.—Carriles Vignole, pesados y ligeros, para ferrocarriles, minas y otras industrias.—Carriles Phoenix ó Broca, para tranvías eléctricos.—Viguería para toda clase de construcciones.—Chapas gruesas y finas.—Construcciones de vigas armadas, para puentes y edificios.—Fabricación especial de hoja de lata. Cubos y baños galvanizados.—Latería para fábricas de conservas.—Envases de hoja de lata para diversas aplicaciones.

DIRIGIR TODA LA CORRESPONDENCIA A

Altos Hornos de Vizcaya
BILBAO

INSTITUCION
CERVERA

Valencia (ESPAÑA)



DIRECTOR:

Don Julio Cervera Baviera

INGENIERO

fundador, en el año 1903, del sistema de enseñanza por correspondencia.

Es una institución internacional
de enseñanza

La más importante
de Europa

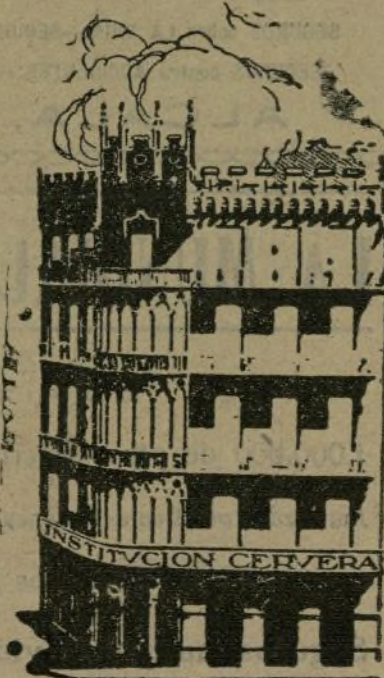
Enseñanza por correspondencia.

Electricidad, Mecánica, Agricultura, Química, Construcción, Arquitectura, Ingeniería, Electroterapéutica, Automovilismo, Aviación.

Tenemos Ingenieros, Arquitectos, y Alumnos de las anteriores especialidades en todo el mundo.

La Institución se halla incorporada la Universidad Oriental de Washington y filiada a la Internacional Academie Unión.

Los títulos y diplomas son reconocidos oficialmente en América.



Institución Cervera

VALENCIA (ESPAÑA)